

# КАССЕТА ДЛЯ КРОССА ВЫСОКОЙ ПЛОТНОСТИ

## Краткое руководство по эксплуатации

**RU**

### Основные сведения об изделии

Кассета для кросса высокой плотности товарного знака ИТК (далее – кассета) предназначена для установки в кросс высокой плотности. Внутри корпуса кассеты размещаются оптические волокна, адаптеры проходные и элементы из керамики.

Кассета предназначена для защиты оптических волокон, увеличения плотности подключений и простоты эксплуатации.

Структура условного обозначения артикула кассеты:

FCPH-XXXX<sub>1</sub>-XXXX<sub>2</sub>-XXX<sub>3</sub>-XXX<sub>4</sub>, где:

FCPH – кассета для кросса высокой плотности;

XXXX<sub>1</sub> – тип волокна: 5003 – многомодовое OM3, 5004 – многомодовое OM4, 0902 – одномодовое OS2;

XXXX<sub>2</sub> – тип коннектора: MPOF – коннектор MPO бесштыревой, MPOМ – коннектор MPO штыревой;

XXX<sub>3</sub> – количество портов, шт.: 012 – 12 портов;

XXX<sub>4</sub> – тип портов: LCD – LC дуплекс.

### Технические данные

Основные технические данные кассеты приведены в таблице 1.

Внешний вид и габаритные размеры кассеты представлены на рисунке 1.

### Комплектность

Комплект поставки кассеты указан в таблице 2.

### Правила монтажа и эксплуатации

Кассета предназначена для подключения ручным способом и монтажа при температуре от минус 20 °С до плюс 50 °С.

Работы по монтажу кассеты должны производиться квалифицированным персоналом.

Кассета в процессе эксплуатации не требует обслуживания за исключением осмотра и определения технического состояния.

Кассета является законченным изделием и ремонту не подлежит. При выходе из строя изделие необходимо утилизировать.

### Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование кассеты допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги, при температуре окружающего воздуха от минус 40 °С до плюс 70 °С.

Хранение кассеты осуществляется в упаковке изготовителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией и при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других химически активных примесей, при температуре окружающего воздуха от минус 40 °С до плюс 70 °С и относительной влажности не более 80 % при плюс 25 °С.

Утилизация кассеты производится путём передачи в специализированные организации по переработке вторсырья.

### **Срок службы и гарантии изготовителя**

Гарантийный срок эксплуатации кассеты – 1 год со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования, хранения.

Срок службы кассеты – не менее 5 лет.

**EN**

### **Basic product data**

Optic fiber splice organizer for high-density optical distribution frame of ITK trademark (hereinafter – the organizer) is intended for installation in high-density optical distribution frame. Inside the organizer housing, optical fibers, feed-through adapters and ceramic elements are placed.

The organizer is intended for protection of optical fibers, for increasing of density of connections and simplicity of operation.

Legend of the organizer item:

FCPH-XXX<sub>1</sub>-XXX<sub>2</sub>-XXX<sub>3</sub>-XXX<sub>4</sub>, where:

FCPH – organizer for high-density optical distribution frame;

XXX<sub>1</sub> – fiber type: 5003 – multimode OM3, 5004 – multimode OM4, 0902 – single-mode OS2;

XXX<sub>2</sub> – type of connector: MPOF – MPO pinless connector, MPOM – MPO male connector;

XXX<sub>3</sub> – number of ports, pcs: 012 – 12 ports;

XXX<sub>4</sub> – type of ports: LCD – LC duplex.

### **Technical data**

The basic technical data of the distribution frame are given in table 1.

Appearance and overall dimensions of the organizer are shown in figure 1.

### **Completeness of set**

The delivery set of the cable assembly is given in table 2.

### **Installation and operation rules**

The organizer is designed for manual connection and installation at temperatures from minus 20 °С to plus 50 °С.

Installation of the organizer should be carried out by qualified personnel.

The organizer does not require maintenance during operation except for inspection and determination of technical condition.

The organizer is a finished and non-repairable product, in case of malfunction, dispose of it.

### **Transportation, storage and disposal**

Transportation of the organizer is allowed in the manufacturer's package by any type of covered transport, providing protection from mechanical damage, dirt and moisture, at ambient air temperature from minus 40 °C to plus 70 °C.

Storage of the organizer is carried out in the manufacturer's package in closed rooms with natural ventilation and in the absence of acidic, alkaline and other chemically active impurities in the air, at ambient air temperature from minus 40 °C to plus 70 °C and relative humidity not more than 80 % at plus 25 °C.

The organizer is disposed of by handing it over to specialized recycling organizations.

### **Service life and manufacturer's warranties**

Warranty period of operation of the organizer is 1 year from the date of sale provided that the consumer observes the rules of operation, transportation and storage.

Service life of the organizer is not less than 5 years.

**КК**

### **Бұйым туралы негізгі мәліметтер**

ITK тауар белгісінің әмбебап панельге арналған кросстың кассетасы (бұдан әрі – кассета) тығыздығы жоғары кроссқа орнатуға арналған. Кассета корпусының ішінде оптикалық талшықтар, өтпелі бейімдегіштер мен қыштан жасалған элементтер орналасқан.

Кассета оптикалық талшықтарды қорғауға, жалғанымдардың тығыздығын және пайдаланудың қарапайымдылығын ұлғайтуға арналған.

Кассета артикулының шартты таңбаланымының құрылымы:

FCPH – XXXX<sub>1</sub>-XXXX<sub>2</sub>-XXX<sub>3</sub>-XXX<sub>4</sub>, мұнда:

FCPH – тығыздығы жоғары кроссқа арналған кассета;

XXXX<sub>1</sub> – талшықтың түрі: 5003 – OM3 көп модалы, 5004 – OM4 көп модалы, 0902 – OS2 бір модалы;

XXXX<sub>2</sub> – коннектордың түрі: MPOF – істіксіз MPO коннекторы, MPOМ – істікті MPO коннекторы;

XXX<sub>3</sub> – порттар саны, дн.: 012 – 12 порт;

XXX<sub>4</sub> – порттар түрі: LCD – LC дуплекс.

### **Техникалық мәліметтер**

Кассетаның негізгі техникалық мәліметтері 1 кестеде келтірілген.

Кассетаның сыртқы түрі мен габариттік өлшемдері 1 суретте ұсынылған.

### Жиынтықтылығы

Кассетаның жеткізілім жиынтықтамасы 2 кестеде көрсетілген.

### Монтаждау және пайдалану қағидалары

Кассета минус 20 °С-ден плюс 50 °С-ге дейін температурада қолмен жалғауға және монтаждауға арналған.

### Кассетаны монтаждау жұмыстарын білікті персонал жүргізуі тиіс.

Кассета пайдалану барысында техникалық жай-күйін қарап-тексеру мен анықтауды қоспағанда, қызмет көрсетуді қажет етпейді.

Кассета аяқталған бұйымдар болып табылады және жөндеуге жарамайды. Істен шыққан жағдайда бұйымды кәдеге жарату қажет.

### Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату

Кассетаны дайындаушының қаптамасында қоршаған ортаның температурасы минус 40 °С-ден плюс 70 °С-ге дейін механикалық зақымданулардан, былғанудан және ылғалдың түсуінен қорғауды қамтамасыз ететін жабық көліктің кез келген түрімен тасымалдауға рұқсат етіледі.

Кассета дайындаушының қаптамасында табиғи желдетілетін жабық үйжайларда және ауада қышқыл, сілті және басқа химиялық белсенді қоспалар болмаған кезде, қоршаған ортаның температурасы минус 40 °С-ден плюс 70 °С-ге дейін және плюс 25 °С кезінде 80 %-дан аспайтын салыстырмалы ылғалдылықта сақталады.

Кассетаны кәдеге жарату қайтамала шикізатты қайта өңдейтін мамандандырылған бұйымдарға өткізу арқылы жүргізіледі.

### Өндірушінің қызмет ету мерзімі және кепілдіктері

Кассетаның кепілді пайдалану мерзімі – тұтынушы пайдалану, тасымалдау, сақтау қағидаларын сақтаған кезде сатылған күннен бастап 1 жыл.

Кросстың қызмет мерзімі – кем дегенде 5 жыл.

Таблица / Table / Кесте 1

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіш атауы	Значение для артикула / Value for item / Артикулдың мәні					
	FCPH- 0902- MPOF- 012LCD	FCPH- 0902- MPOM- 012LCD	FCPH- 0902- MTPF- 012LCD	FCPH- 0902- MTPM- 012LCD	FCPH- 5003- MPOF- 012LCD	FCPH- 5003- MPOM- 012LCD
Тип оптического волокна / Fiber type / Оптикалық талшықтың түрі	OS2				OM3	
Количество оптических волокон в кабеле / Quantity of fibers in the cable / Кабельдегі оптикалық талшықтар саны	12					

## Продолжение таблицы 1 / Continuation of the table 1 / 1-кестенің жалғасы

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіш атауы	Значение для артикула / Value for item / Артикулдың мәні					
	FCPH- 0902- MPOF- 012LCD	FCPH- 0902- MPOM- 012LCD	FCPH- 0902- MTPF- 012LCD	FCPH- 0902- MTPM- 012LCD	FCPH- 5003- MPOF- 012LCD	FCPH- 5003- MPOM- 012LCD
Тип коннектора / Connector type / Коннектордың түрі	LC дуплекс / duplex					
Количество коннекторов, шт. / Quantity of connectors, pcs / Коннекторлар саны, дн.	6					
Тип исполнения коннектора / Connector version type / Коннектордың орындалу түрі	Без фланца / Without flange / Ернемексіз					
Количество портов LC, шт. / Quantity of LC ports, pcs / LC порттары саны, дн.	12					
Тип полировки выходных портов / Input port polish type / Шықпа порттардың жылтырау түрі	UPC					
Затухание, дБ / Attenuation, dB / Өшу, дБ	≤ 0,35					
Тип входного порта / Input port type / Кіріме порттың түрі	MPO(f)	MPO(m)	MTP(f)	MTP(m)	MPO(f)	MPO(m)
Количество входных портов, шт. / Quantity of input ports, pcs / Кіріме порттар саны, дн.	1					
Тип полировки входных портов / Input port polish type / Кіріме порттардың жылтырау түрі	UPC					
Тип полярности / Polarity type / Полярлылық түрі	A					
Масса, кг / Weight, kg / Салмағы, кг	0,06					
Габаритные размеры (Ш×Г×В), мм / Overall dimensions (W×D×H), mm / Габариттік өлшемдері (Е×Т×Б), мм	141×96×13					
Температура эксплуатации / Operating temperature / Пайдалану температурасы	(-20 ...+50) °C					

Продолжение таблицы 1 / Continuation of the table 1 / 1-кестенің жалғасы

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіш атауы	Значение для артикула / Value for item / Артикулдың мәні					
	FCPH- 5003- MTPF- 012LCD	FCPH- 5003- MTPM- 012LCD	FCPH- 5004- MPOF- 012LCD	FCPH- 5004- MPOM- 012LCD	FCPH- 5004- MTPF- 012LCD	FCPH- 5004- MTPM- 012LCD
Тип оптического волокна / Fiber type / Оптикалық талшықтың түрі	OM3		OM4			
Количество оптических волокон в кабеле / Quantity of fibers in the cable / Кабельдегі оптикалық талшықтар саны	12					
Тип коннектора / Connector type / Коннектордың түрі	LC дуплекс / duplex					
Количество коннекторов, шт. / Quantity of connectors, pcs / Коннекторлар саны, дн.	6					
Тип исполнения коннектора / Connector version type / Коннектордың орындалу түрі	Без фланца / Without flange / Ернемексіз					
Количество портов LC, шт. / Quantity of LC ports, pcs / LC порттары саны, дн.	12					
Тип полировки выходных портов / Input port polish type / Шықпа порттардың жылтырау түрі	UPC					
Затухание, дБ / Attenuation, dB / Өшу, дБ	≤ 0,35					
Тип входного порта / Input port type / Кіріме порттың түрі	MTP(f)	MTP(m)	MPO(f)	MPO(m)	MTP(f)	MTP(m)
Количество входных портов, шт. / Quantity of input ports, pcs / Кіріме порттар саны, дн.	1					
Тип полировки входных портов / Input port polish type / Кіріме порттардың жылтырау түрі	UPC					
Тип полярности / Polarity type / Полярлылық түрі	A					
Масса, кг / Weight, kg / Салмағы, кг	0,06					
Габаритные размеры (Ш×Г×В), мм / Overall dimensions (W×D×H), mm / Габариттік өлшемдері (Е×Т×Б), мм	141×96×13					
Температура эксплуатации / Operating temperature / Пайдалану температурасы	(-20 ...+50) °C					

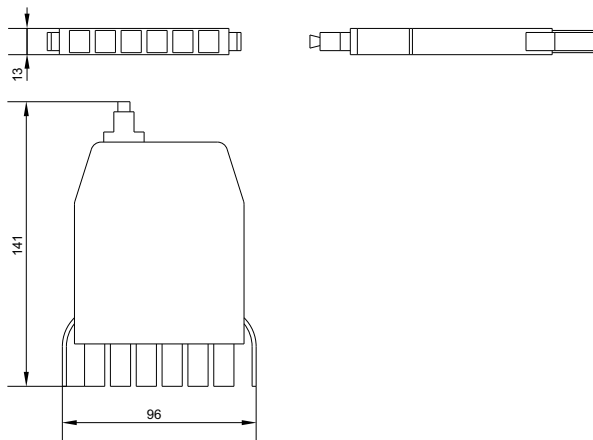


Рисунок 1 – Внешний вид кассеты / Figure 1 – Appearance of the organizer / 1 Сурет – Кассетаның сыртқы түрі

Таблица / Table / Кесте 2

Наименование / Denomination / Атауы	Количество, шт. / Quantity, pcs / Саны, дн.
Изделие / Product / Бұйым	1